

1 Introduction

This document contains the annotations produced from following one annotation guideline. As each guideline has been applied three times, the same text is shown three times, possibly with diverging annotations.

How to read the annotations The begin and end of each annotated span is marked with an opening and closing bracket, highlighted in yellow. In addition, each span has a unique number (per document and annotator) that is marked as a super script after the bracket. A footnote with the same number shows the category first and all assigned features or attributes following, separated with a plus sign. For convenience, these markings are shown both on the page with the begin and end of the annotation.

2 Own

Franz Kafka A Little Fable ————— [0 [2 [7 [8 [9 [10 "Alas," said the mouse, "the world gets smaller every day. At first it was so wide that I ran along and was happy to see walls appearing to my right and left, but these high walls converged so quickly that I'm already in the last room, and there in the corner is the trap into which I must run."]10]9]8]7 [1 [3 [5 [6 "But you've only got to run the other way," said the cat,]6]5 [4 and ate it.]4]3]2]1]0 ————— <https://genius.com/Franz-kafka-a-little-fable-annotated>

⁰FOC_INT
²VOICE_3
⁷SCENE
⁸TURN
⁹CHARACTERS
¹⁰SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee=Mouse+Speaker=Mouse
¹⁰SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee=Mouse+Speaker=Mouse
⁹CHARACTERS
⁸TURN
⁷SCENE
¹SCENE
³CHARACTERS
⁵SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee=Mouse+Speaker=Cat
⁶TURN
⁶TURN
⁵SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee=Mouse+Speaker=Cat
⁴NARRATOR
⁴NARRATOR
³CHARACTERS
²VOICE_3
¹SCENE
⁰FOC_INT

3 Foreign

Franz Kafka A Little Fable ————— [0 [5 [9 [10 "Alas,]10 "]9 [8 said the mouse]8
, [6 [7 "the world gets smaller every day. At first it was so wide that I ran along and
was happy to see walls appearing to my right and left, but these high walls converged
so quickly that I'm already in the last room, and there in the corner is the trap into
which I must run."]7]6]5 [1 [3 [4 "But you've only got to run the other way,]4 "]3
[2 said the cat, and ate it.]2]1]0 ————— <https://genius.com/Franz-kafka-a-little-fable-annotated>

4 Student

Franz Kafka A Little Fable ————— [5 [6 "Alas," said the mouse, "the world
gets smaller every day. At first it was so wide that I ran along and was happy to see
walls appearing to my right and left, but these high walls converged so quickly that I'm
already in the last room, and there in the corner is the trap into which I must run."

⁰VOICE_3
⁵SCENE
⁹CHARACTERS
¹⁰SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee+Speaker=Mouse
¹⁰SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee+Speaker=Mouse
⁹CHARACTERS
⁸NARRATOR
⁸NARRATOR
⁶SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee+Speaker=Mouse
⁷CHARACTERS
⁷CHARACTERS
⁶SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee+Speaker=Mouse
⁵SCENE
¹SCENE
³CHARACTERS
⁴SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee+Speaker=Cat
⁴SPEAKER-ADDRESSEE+Addressee+Speaker=Cat
³CHARACTERS
²NARRATOR
²NARRATOR
¹SCENE
⁰VOICE_3
⁵CHARACTERS
⁶TURN

]6]5 [3 [4 "But you've only got to run the other way," said the cat]4]3, [0 [1 [2 and ate it.]2]1]0 ————— - <https://genius.com/Franz-kafka-a-little-fable-annotated>

⁶TURN
⁵CHARACTERS
³CHARACTERS
⁴TURN
⁴TURN
³CHARACTERS
⁰NARRATOR
¹FOC_EXT
²VOICE_3
²VOICE_3
¹FOC_EXT
⁰NARRATOR